

◆ ◆ ◆ 英 語 総合1級 ◆ ◆ ◆

平成17年度から、添乗の現場では相手の英語を聞き取る能力が大変重要であるという観点から、リスニングとディクテーションの比重を増やしています。

リスニングの内容は、総合1級、総合2級共通です。

1級と2級は、次の2点で難易度の差をつけました。リスニングでは、1級では問題用紙にSITUATIONの説明が英語で印刷されているのに対し、2級は和文による説明となっています。また、ディクテーションでは、1級は解答用紙に読み上げられた文章のすべてあるいは大部分を聞き取って記入しなければならぬのに対して、2級は解答用紙に文章中の重要語句のみ聞き取り記入することが求められる点です。同じテープを聞いても、2級の方が解答しやすくなっています。

問題1. リスニングとディクテーション（書き取り）の問題（24問、配点@2点）

これから聞いていただく8つのSITUATIONでは、海外添乗中に遭遇しがちな状況のなかで、日本人添乗員と現地関係者が英語で話をしています。それぞれのSITUATIONで、英語の会話と、ディクテーション（書き取り）が読み上げられます。

各[SITUATION]にはそれぞれ2つの質問(Question)が設けられていますが、それらについては、正しい答を下記の選択肢a～dから1つ選んで解答欄に記入してください。

また、ディクテーションは、読み上げられた英文を（解答欄にあらかじめ記入されている部分を除いて）解答用紙に書き取ってください。問題用紙にメモを取りながら聞いてみましょう。

会話 {一度読み上げます} →ディクテーション {2度読み上げます} の順に、SITUATION #1～#8を流しますので、聞き取りながら解答を記入してください。

[SITUATION #1] The purser is welcoming the passengers and giving the instructions about the safety procedures in the airplane, before departure.

Good evening ladies and gentlemen. On behalf of United Airlines and our Star Alliance partners, we would like to welcome you onboard United Flight 838 to San Francisco. My name is Hellen Eliot and I am your purser today. It is a pleasure to have you flying with us.

Before departure, we would like to review a few safety items. Please make sure that all your carry-on items are properly put away in the overhead compartments, or under the seat in front of you, making sure all aisles and exits are clear.

Question No.1 Choose the correct statement from among the three alternatives.

- a. The purser would like to review their carry-on items.
- b. The purser would like to review a few safety items before departure.

- c. The purser would like to review the number of the flight.

Question No.2 Regarding the place of the carry-on items to be put away, which one is not recommended among the three alternatives?

- a. in the overhead compartments
- b. in the aisles
- c. under the seat in front of you

Dictation: It is a pleasure to have you flying with us.

(※下線部が解答になります。以下の問題も同様です。)

[SITUATION #2] As the plane is leaving soon, the purser is giving some instructions to the passengers.

Ladies and gentlemen, we are making final preparations for an on time departure, and will be leaving in a few minutes.

Before we can move from the gate, all the customers must be in their seats with their seat belts fastened and tray tables put away. So, we ask those of you still standing to take your seats now, and fasten your seat belts.

Question No.1 Choose the correct statement from among the three alternatives.

- a. The passengers are making final preparations for a departure.
- b. They will be leaving in a few minutes.
- c. Before moving from the gate, the crew members must be in their seats.

Question No.2 What are the passengers asked to do before the plane can move from the gate?

- a. The passengers are asked to be seated and fasten their seat belts.
- b. The passengers are asked not to put away tray tables.
- c. The passengers are asked to stand still.

Dictation: Ladies and gentlemen, we are making final preparations for an on time departure.

[SITUATION #3] Arriving at the international airport of Las Vegas, the tour leader is asking the porter to handle the baggage. [T = Tour Leader, P = Porter]

T : Will you take care of this baggage?

P : Yeah. How many bags do you have?

T : Twenty-two. All our bags have this group tag on them.

P : I see. Where to, sir?

T : We have a bus outside.

P : OK

Question No.1 How many bags is the porter asked to take care of ?

- a. 20
- b. 21
- c. 22

Question No.2 Which statement is correct among the three alternatives ?

- a. Every bag of this group has the group tag on it.
- b. The porter has a bus waiting outside.
- c. The tour leader asked the porter to where they should bring the bags.

Dictation: Will you take care of this baggage?

[SITUATION #4] After check-in at the hotel, the customers go up to the rooms. Now the tour leader gets started delivering the baggage.

T : Shall I help you mark the room number on the baggage?

P : Yes, that will be a great help.

T : You read the name on the tag and I'll give you the room number.

P : All right Miss Yoshiko Tanaka.

T : That's Room 1150.

P : 1150 Mr. K. Hamada.

T : 1154.

Question No.1 Which room number is for Miss Tanaka ?

- a. 1140
- b. 1150
- c. 1154

Question No.2 Which statement is correct among the three alternatives.

- a. The porter asked the tour leader to write room number on the baggage.
- b. The porter appreciated the tour leader for his help to write the room number on the baggage.
- c. The tour leader read the name on the tag and the porter gave the room number.

Dictation: Shall I help you mark the room number on the baggage?

[SITUATION #5] At the restaurant, the waiter starts to take customer's order for the dinner. [W= Waiter, T = Tour Leader]

W : Are you ready to order?

T : Yes, I'll help you take my customers' order. For this table, one Blue Crab, one Baby Artichoke and two smoked salmon as an appetizer.

W : Yes. And for entrée, what would they like to have?

T : One Farm Raised Salmon, one Rack of Lamb and two pepper steaks.

W : Good. I'll take your order for desserts later.

Question No.1 How many people are there to have dinner at this table?

- a. 2
- b. 3
- c. 4

Question No.2 How many pepper steaks are chosen for entrée ?

- a. one
- b. two
- c. three

Dictation: Good. I'll take your order for desserts later.

[SITUATION #6] The tour leader is getting the information on the show at the Tropicana Hotel in Las Vegas. [T = Tour Leader, S = Samuel]

T : Hello. Yamada speaking.

S : This is Samuel of ABCI. I've got some information on the show at the Tropicana Hotel. There are two show times; the family version from 7:30 and adult version from 10:00 p.m. The ticket price is the same, \$47.00 per person.

T : I see. We will have dinner outside, so the adult version is better timing.

S : How many people are going?

T : I'll ask my group and call you back later.

Question No.1 How many people are going to see the show at the Tropicana Hotel?

- a. four
- b. not known yet
- c. more than 10 including the children

Question No.2 Which show time does this group seem to join?

- a. from dinner time
- b. from 7:30 p.m.

c. from 10:00 p.m.

Dictation: I'll ask my group and call you back later.

[SITUATION #7] The tour leader is trying on the phone to fix an appointment with Mr. Johnson for his customer. [S = Secretary, T = Tour Leader]

S : Harrison Foods Corporation. Can I help you?

T : Yes. I'd like to speak to Mr. Johnson of the Public Relations, please.

S : Who's calling, please?

T : My name is Ms. Kawano but I'm calling for Mr. Tanaka of Tokyo Foods, Osaka.

S : One moment, please. I'll get you Mr. Johnson.

* * * * *

S : I'm sorry Mr. Johnson is in a meeting now. The meeting will be through in half an hour. Shall I have him call you back?

T : Yes, please. I'm staying at the Biltmore Hotel, Room 1247. Be sure to tell Mr. Johnson that I'm calling for Mr. Tanaka. That's T-A-N-A-K-A.

S : OK. Thank you for calling.

Question No.1 For whom is the tour leader calling?

- a. for Mr. Tanaka
- b. for Mr. Johnson
- c. for Mr. Harrison

Question No.2 Which statement is correct among the three alternatives.

- a. The tour leader is staying at the Biltmore Hotel, Room 1742.
- b. The meeting will be over in 30 minutes.
- c. Mr. Johnson belongs to the Public Relations of Toyo Foods.

Dictation: One moment, please. I'll get you Mr. Johnson.

[SITUATION #8] As the dinner is over, the tour leader is paying the bill.

T: Excuse me. Can we have the check, please?

W : Yes, sir. Here you are.

T : Shall I pay you or the cashier?

W : You can pay me, sir.

T : All right. \$172.50..... Is the service charge included?

W : No, it includes only tax and the service charge is not included.

T : I see. Here is \$200. Give us 10 dollars change and keep the rest. May I have a receipt,

please?

W : Sure. Thank you, sir.

Question No.1 How much is the charge of this restaurant.

- a. \$10.00
- b. \$200.00
- c. \$172.50

Question No.2 Choose the correct statement from among the three alternatives?

- a. The amount of the check includes the service charge.
- b. The tour leader received 10 dollars change.
- c. The tour leader paid the cashier.

Dictation : Can we have the check, please?

出題の趣旨

海外の添乗中に発生する関係先との会話において、添乗員として相手の言葉を正しく聞き取り理解する能力を問う。

解答 (以下は、リスニングの正解。ディクテーションは問題文を参照のこと)

[SITUATION # 1]	Question No.1.....b	Question No.2.....b
[SITUATION # 2]	Question No.1.....b	Question No.2.....a
[SITUATION # 3]	Question No.1.....c	Question No.2.....a
[SITUATION # 4]	Question No.1.....b	Question No.2.....b
[SITUATION # 5]	Question No.1.....c	Question No.2.....b
[SITUATION # 6]	Question No.1.....b	Question No.2.....c
[SITUATION # 7]	Question No.1.....a	Question No.2.....b
[SITUATION # 8]	Question No.1.....c	Question No.2.....b

解説

聞き取りのコツは、キーワードを把握することと数字をしっかりとつかむことです。リスニングではメモを取ることはとても有効です。リスニングに慣れていない人は、きちんとメモを取ることを習慣付けましょう。添乗の現場でも、正確を期すためにメモを取ることは恥ずかしいことはありません。英語はすべて現地ガイド任せにしてしまう添乗員ではなく、現地の人たちと親しく話したり、積極的に交渉をしたりするために、英語の会話力をつける努力をしましょう。添乗の現場では、話す能力以上に正しく聞き取る能力（リスニング力）が大切です。そのためには、英文を音読し聞き取る練習を日頃から繰り返し行って、英語の“音感”を磨くことを心がけたいものです。また旅行と添乗業務に関連の深い語句や言い回しを覚えていくことと、正しい文型（構文）を学ぶことによって、聞き取り理解する力が増していきます。

ディクテーション（書き取り）の全体の正答率は68％でした。

難しい語句はあまりなかったので、もう少し正答率が高くてよかったのではないかと思います。

なお、ディクテーションの採点では、1字だけ間違えたような軽微な誤りにも1点を与えました。

正答率は、全体を見ると、[SITUATION#3,8]が最も高く70％。最も悪かったのが、[SITUATION#5]で10％でした。

個別では、[SITUATION#1]では、正答率は60％。「pleasure」を「preasure」と正確に書けていない例もありました。

[SITUATION#2]は20％。「on time」が聞き取れなかったようです。

[SITUATION#3]は70％。

[SITUATION#4]は正答率20％。「mark」がよく聞き取れていなかったようです。聞き取れていれば、書けたことでしょう。

[SITUATION#5]は正答率が10％。「desserts」を正確に書けていません。「desert」と「s」が少なかったり、語尾の「s」が抜けていたりした例が目立ちました。

デザートはほぼ日本語になっています。これを機会に正しい綴りを覚えましょう。

[SITUATION#6]は、正答率が60％。「call you back」は電話の応対ではよく出てくる言葉です。

[SITUATION#7]は、正答率が50％。「get you」の「you」が抜けているのが多かったです。後の語句の解説を参考にしてください。

[SITUATION#8]は、正答率が70％。

言葉は語句と語句の正しい並べ方、つまり正しい文型（構文）がとても大事です。中学校時代の英語は、そういう基礎的な部分を学ぶのに最適です。自信のない人、不得意な人は一度中学英語の教科書・参考書を復習してみることをぜひお勧めします。正しい文型が分かっていると、聞き取ることも応答することも正しくできるようになり、英語が楽しくなってきます。

リスニングの全体の正答率は68％でした。まあまあの成績かと思います。

[SITUATION #1] 離陸前の機内アナウンスで、パーサーから歓迎の挨拶と、機内に持ち込んだ手荷物についての案内がされています。

Question No.1 は、正しい文章を選ぶ問題ですが、正答率は70％。

数人の人が、a と答えていましたが、「carry-on items(機内持ち込み手荷物)」を「review(おさらいする、復習する)」のではなく、「Before departure, we would like to review a few safety items. (いくつかの安全に関する事項をおさらいする)」とあるように、正解はbです。

Question No.2 は、「機内持ち込み手荷物の置き場所について、勧められていないのはどれか」という質問です。「手荷物は、頭上のコンパートメントか前の座席の下に収納し、通路や出口の邪魔にならないように」注意を呼びかけています。正解は80％。よくできたと思います。

< 語句の解説 >

冒頭に出てくる「on behalf of」は、「～に代わって」の意味で、アナウンスにはよく出てきます。

「are properly put away」は、「きちんと収納されている」という意味です。

[SITUATION #2] ゲートを離れる直前の最後の準備段階の機内で、パーサーから注意を与えられている場面。

Question No.1 は、正しい文章を選ぶ問題ですが、正答率は40%。多くの人が a (The passengers are making final preparations for a departure.) を選んでいましたが、最後の準備をしていたのは、乗客ではなく乗務員なので間違いです。もう少し正解が多くてもよかったですと思います。

Question No.2 は、「飛行機がゲートから出発する前に、乗客は何をするように要求されていたか」という質問でした。正解は a (着席しシートベルトを締める)。正答率は90%。

< 語句の解説 >

「for an on time departure」は「定刻に出発するため」。

「with their seat belts fastened」は「シートベルトを締めた状態で」。

「those of you still standing」は「まだお立ちになっているお客様」。

「your party」とは、電話での場合は「相手方」を意味します。

[SITUATION #3] ラスベガスの国際空港に到着し、荷物の引き取り所に行き、添乗員がポーターに荷物の運搬を依頼している場面。

Question No.1 は、正解 c(22)。正答率は90%。

Question No.2 は、正しい文章を選ぶ問題ですが、正解は a(どの荷物にもグループタグ/団体の名札がついている)。正答率は90%。

< 語句の解説 >

「take care of～」は「～の面倒を見る」。つまり、荷物を運んでくださいという意味です。「bag」は、「袋」だけでなく、スーツケース「suitcase」のような固い荷物も、段ボール「carton box」のような箱も「bag」で通じます。「baggage」は不可算名詞（数えられない名詞 uncountable noun）なので、22個あっても「this baggage」とし、複数にはしません。(luggage (英) も同じ)。具体的な数で表現したいときは、「three bags (suitcases)」のように数えられる名詞「bag」を使うか、「22 pieces of baggage」のように、「～pieces of」を使います。

(註) ポーターは、ランドオペレーターが手配している場合と、添乗員が手配する場合があります。ポーターには、荷物の個数と目印になるもの（通常はグループタグ）、それに運ぶ場所を伝えます。

[SITUATION #4] ホテルに到着しチェックイン後、お客様にキーカードを渡して部屋に向かっています。添乗員の仕事として荷物の仕分けがあり、これはその場面です。

Question No.1 は、正解は b。正答率は90%。部屋番号は、「Room 1250」なら、「twelve fifty」と2桁ずつ続け、「334」のように3桁なら、「three thirty-four」と読むのが一般的です。

Question No.2 は、正解は b。正答率は50%。正しい文章はどれか、という質問なので、正解は b。「ポーターは添乗員が荷物に部屋番号を書いてくれたことに感謝した」となります。選択肢 a

は、「ポーターが、添乗員に荷物の上に部屋番号を書くのを依頼した」という意味で、事実は添乗員から申し出たことなので誤りです。選択肢 c は、「添乗員が名前を読み、ポーターがその部屋番号を伝えた」という意味ですが、実際は逆なので誤りです。

< 語句の解説 >

「help you (to) write」は、「書くのを手伝う」。**Help** を使って「人が～するのを手伝う」という場合、イギリス、アメリカともに、**to** を省くのが普通ですが、イギリスでは **to** をつけて言う人もいます。「That will be a great help.」は、「それは助かります」。会話ではよく使われる慣用句です。

(註) 部屋割りが済んだら鍵を渡しますが、鍵を渡す前に、夕食の時間と集合場所・夕食時の服装・部屋から部屋への電話のかけ方・非常口の確認・添乗員の部屋番号等をお客様に伝えます。お客様が鍵を受け取って部屋に向かえば、添乗員の次の仕事は荷物の仕分けです。ホテルで荷物のミスハンドリングが起こるのは、ポーターが日本人の名前に不慣れなため、部屋番号の記入を間違えることによる場合が多いようです。従って、添乗員が荷物の部屋番号の記入を手伝うことで、このようなミスの大半は防げます。

[SITUATION #5] ホテル内のレストランで夕食をとるのですが、まずは、ウェイター（給仕係）より注文を聞かれる場面です。

Question No.1 は、正解は c。正答率は 60%。このテーブルで夕食をとることになっているのは何人ですか、という質問なので、正解は c「4」となります。

Question No.2 は、正解は b。正答率は 70%。前菜にステーキが選ばれた数はいくつですかという質問なので、正解は b「2」です。

< 語句の説明 >

「Are you ready to order?」（ご注文はよろしいですか？）と聞かれて、よければ「Yes, please.」というが、まだ決まっていなければ、「Not quite. Could you come back a little later.」等といいます。

[SITUATION #6] ランドオペレーターの Samuel から、ラスベガスの Tropicana Hotel でのショーについての情報を得ているところ。

Question No.1 は、正解は b。正答率は 100%。「トロピカーナホテルのショーを見に行くのは何人か」という質問なので、b「未定」となります。会話では、添乗員が「お客様に聞いて後で電話をする」と言っているので、まだ決まっていないことになります。多くの人が聞き取れたと思います。

Question No.2 は、正解は c。正答率は 70%。「どの時間のショーを見ると思われるか」という質問なので、正解は c「午後 10 時から」となります。正答率が高くなかったのは、「the family version」と「the adult version」の部分がうまく聞き取れなかったのではと思います。

(註) 「adult version」は、「成人向け」という意味ですが、Tropicana Hotel のショーは入場に年齢制限（16 歳以上）を設けています。

[SITUATION #7] 海外旅行中に、あるお客様から依頼され旅行先の取引先に面会の約束を取り付けようとしている場面。

Question No.1 は、正解は a。正答率は 70 %。「添乗員は誰の代わりに電話をしているのか？」という質問なので、「田中さん」が正解となります。正答率がもう少し高くてもよいかと思えます。

Question No.2 は、正解は b。正答率は 90 %。正しい文章を選ぶ問題でしたが、正解は b。（会議は 30 分後に終わる）。選択肢 a は「部屋番号が間違い」だし、選択肢 c は、ジョンソン氏の所属は Toyo Foods ではないので誤り。高い正答率でした。

< 語句の解説 >

- ①「I'm calling for 〜」＝「〜の代わりに話している」。「on behalf of 〜」でもよい。「the meeting will be through in half an hour」は「会議は 30 分後に終わる」という意味です。「in 30 minutes」も「30 分経ってから」。「30 分以内」なら「within 30 minutes」と表現します。
- ②（電話で）「〜さんをお願いします。」というのは、「I'd like to speak to〜」を使います。その他にも「May I speak to 〜?」、「Can I talk to 〜」等の言い方があります。
- ③「I'll get you 〜」＝「〜へおつなぎします」。他に「connect you with 〜」、「transfer your call to〜」とも表現します。英国では「put you through」等とも言います。

< 参考 >

本人が席にいない場合の言い方は、以下のようなケースが考えられます。参考までにその英語表現を載せます。

「会議中」	He is in a meeting.
「外出中」	He is not in the office. (out of the office.)
「休暇中」	She is on vacation (holiday) now.
「休み」	She is off (absent) today.
「席を外している」	He's not at his desk. (not here.)
「出張中」（国内・海外）	He is out of town on business. (out of Japan.)
「昼食中」	She is out for lunch.
「電話で話し中」	She is on another telephone.
「帰った」	She has gone (left) for the day.

[SITUATION #8] レストランで夕食が終わり、勘定を支払う場面。

Question No.1 は、正解は c。正答率は 100 %でした。料金はいくらかという質問でした。全員が正解でした。

Question No.2 は、正解は b。正答率は 100 %でした。正しい文章を選ぶ問題なので、正解は b（添乗員は 10 ドルのお釣りを受け取った）となり、他の文章は誤りです。

< 語句の解説 >

「keep the rest」は、「残りは取っておいて」という意味です。「お釣り」は、他に「change」も使います。(You can keep the change.=お釣りはいらぬい。)

「change」(お金に關して)には二つの意味があります。

(イ)「釣り銭」 (=money returned to a person who has given a larger sum than the price of what he buys.=買った物の料金よりも多くの額を払った人に返すお金)

(ロ)「小銭(こぜに)」 (=coins of small value)

例文: I have no change.=小銭の持ち合わせがない。

このように、「change」には、「釣り銭」と「小銭」の二つの意味があるので注意しましょう。

「May I have a receipt?」は、「領収書をください」。

<参考>

- ①チップは、釣り銭をいったんは全部受け取った後で、適当な金額を、「This is for you.」と言って渡すのが一般的です。
- ②食事が終わって勘定を払う場合、ヨーロッパの高級レストランでは大きな声で「Excuse me!」等と怒鳴るのは「田舎者」扱いされ、場合によっては聞こえない振りをされます。自分で立って呼びに行くのもいけません。この場合は右手を胸のあたりに置いてウェイターを目で追いかけて、目が合ったら、すかさずその手を上に挙げて呼ぶのが一番自然です。席に来たら、「Check, please.」と言います。英国では、check の代わりに bill を使います。

問題2. 会話における語句・文章の問題 (8問、配点@2点)

以下の(1)～(8)の各々の設問に解答しなさい。

- (1) 下記の文章の英訳として最も相応しいものを選択肢 a～c から一つ選びなさい。

_____ (その格好で出かけるの?)

- a. Do you go out in that fashion?
- b. Are you going out looking like that?
- c. Do you go out wearing such clothes?

- (2) 下記の文章の英訳として最も相応しいものを選択肢 a～c から一つ選びなさい。

_____ (打ち合わせは中止になったと必ず彼に念を押しておいてよ。)

- a. Please assure him that the meeting was canceled.
- b. Don't forget to remind him that the meeting has been canceled.
- c. Please remember to notify him of the cancellation of the meeting.

- (3) 空欄に最も相応しい語句を選択肢 a～c から1つ選びなさい。

If you go out in that old get up, he will never be _____ you.

(そんな古い格好でいったら、彼に嫌われちゃうよ。)

- a. with b. fond c. into

(4) 空欄に最も相応しい語句を選択肢 a～c から 1 つ選びなさい。

A: Don't hit your computer!

B: It makes me so mad. I can't figure out how to turn it off.

A: _____. Let me help you. (どれ。見せてごらん。)

- a. Here b. Where c. How

(5) 空欄に最も相応しい語句を選択肢 a～c から 1 つ選びなさい。

A: Don't forget to turn off the lights when you leave.

B: _____. (よしきた。)

A: Okay. See you tomorrow.

- a. Understand b. Who cares? c. Will do.

(6) 空欄に最も相応しい語句を選択肢 a～c から 1 つ選びなさい。

Amy: How have you been, Risa? It's been quite cold recently.

Risa: I've been well.

I'm _____ to the cold. (わたし、風邪に強いのだ。)

- a. strong b. robust c. healthy

(7) 下線部の英文の内容と合致する和文を選択肢 a～c から 1 つ選びなさい。

Sara: I'm going to have birthday party on Friday night. Can you attend?

Mark: I wish I could.

- a. Mark は誕生日会に行けません。
b. Mark は喜んで誕生日会に出席するでしょう。
c. Mark は誕生日会に参加するかどうか未だ分かりません。

(8) 空欄に最も相応しい語句を選択肢 a～c から 1 つ選びなさい。

Lily: Hi, Kyoko. How was London? Did you use your English?

Kyoko: Yes, but I made many mistakes. I was very _____.

(英語はしゃべったけれど、間違っただけで恥ずかしかった。)

- a. ashamed b. astonished c. embarrassed

出題の趣旨

日常生活の中で交わされる言葉が、英語でうまく表現できるかどうかを問う。

解答

(1) b (2) b (3) c (4) a (5) c (6) b (7) a (8) c

解説

会話で使う言葉の多くは基本的な語句ですが、正しく覚えていないとちょっとした言い間違いから誤解を招いたり、相手に不快な思いをさせたりすることがあります。また、海外では通じない日本語的表現もたくさんあります。日本語の字句をそのまま訳すのではなく、会話の趣旨を捉えての英語すなわち英語らしい表現ができるよう、日頃から意識して学ぶ態度が大切だと思います。

(1) (正答率40%) 正解はb。

どれもよさそうですが、この文章であれば、まず、時制(tense)は現在進行形(be+ing)で表現すべきです。「今まさに、これから出かけようとしている状況」だからです。また、この場合は、人の風采・外観(髪型・帽子・靴・めがね等のこと)を言っているのです、正解はbとなります。

「go out looking like that」(そんな格好で出かける)は、簡単であるし、なかなか英語らしい表現なので覚えておくとよいでしょう。

選択肢aの「fashion」は、名詞「①流行、はやり②上流社会③やり方、流儀」。

①～③のそれぞれの例文：

- ① in (the)fashion は、流行して、現代風で。
- ② a woman of fashion は、上流婦人。
- ③ He did it in his own fashion.は、彼は自己流でやった。

(2) (正答率80%) 正解はb。

「念を押す」とは「思い出させる」なので「remind」が正解です。会議が中止になったことを彼は知っているはずだが、もう一度確認するというニュアンスです。現在完了形で表現されているので、その会議はこれから実施される予定であったが中止となった、という意味が分かります。

「don't forget to ～」は、「必ず～する、忘れずに～する」。

選択肢aのassureは、「確かに～だという、～だと保証する」。

選択肢cのnotifyは、「notify～of・・・」とofを使い、「～に・・・を知らせる」という意味を表します。

(3) (正答率0%) 正解はc。

全員が不正解のa(with)を選んでいましたが、残念です。「be into～」は、「～に夢中になる、～に興味をもつ」という慣用句です。簡単な表現なので、この機会に覚えましょう。

他の例文：He is into kabuki these days. (彼は、このところ歌舞伎に夢中だ。)

なお、「get up」は、動詞「起床する」(rise from bed)という他に、「dress and beautify (oneself) with care」という英訳にあるように、「着飾る、美しく身なりを整える」という意味があります。この場合は、名詞で「身なり、服装」(style of dress, costume)のこと。

例：a very strange get up 非常に奇妙な身なり。

(4) (正答率60%) 正解は a。

A: コンピューターを叩いちゃだめだよ。

B: 叩きたくもなるわよ。電源が切れないんだから。

A: どれ、見せてごらん。

正解は a 「Here」。「Here」(どれ)は、少しイライラしながら相手と呼んだり注意を引いたりするようなときに使います。「Here, let me ~」とつなげて、舌打ちするようなニュアンスでよく使われます。

類似表現としては、「Look.」や「Come on.」があります。間違った人の多くは「How」を選んでいましたが、「Where」も同じく疑問副詞なので「？」がつくはずなのにそれがありません。ここらあたりもヒントになるのではと思いましたが。

(5) (正答率70%) 正解は c。

A: 帰るときは電気の消し忘れのないよう頼むよ。

B: よしきた。

A: じゃ、また明日。

「Will do」は、Yes の気さくな言い方で、「I will do it.」のこと。頼まれたことをきちんとやっておくよ、という意味を表します。類似表現としては、「All right.」(いいよ)。他に「Certainly.」は、フォーマルな表現で了解しました、かしこまりました。

(6) (正答率30%) 正解は b。

「強い」という英訳にはいろいろな語句がありますが、「病気に強い」という意味では、「strong」は使いません。この場合は、「robust to ~」(~に対して強健な、丈夫な、頑健な)と言います。同様に、風邪に弱いという場合に「weak to the cold」とは言いません。弱い場合は「sensitive to ~」(~に対して敏感)と言います。病気に限らず何かに対して強い、弱いと言うときには、この表現が使えます。例えば「This building is robust/sensitive to earthquakes.」(この建物は地震に強い/弱い)といった具合です。他の用例としては、「He is in robust health.」(彼は頑健だ、丈夫だ)、「a robust machine」(頑丈な機械)。「強い」の英語では他に「stout」がありますが、これは「頑丈な、強固な、勇敢な」という意味です。用例は「stout cords」(頑丈な綱)、「offer stout resistance to ~」(~に頑強な抵抗を示す)。もう一つ「sturdy」は「強い、丈夫な、不屈な」があります。用例は「a sturdy child」(丈夫な子供)、「sturdy faith」(不屈の信念)。どれも「strong」に似た言葉ですが、いずれにせよ、「風邪に強い=robust to the cold」を覚えておくとよいでしょう。

(7) (正答率40%) 正解は a。

もっと正解者が多くてもよかったのではないのでしょうか。これは「仮定法過去」を使ったもので、現在実現不可能な、または困難な願望を表す場合の表現方法です。「I wish」、「If only」等の後でよく用いられ、従節の(助)動詞は過去形をとります。例えば、「I wish the rain would stop for a moment.」(ちょっとでいいから、雨がやんでくれればいいんだけど)、「If only he would be more careful!」(彼がもっと慎重だったらなあ)があります。従って「I wish I could.」は、

「行きたいけれども行けない、行けたらいいのになあ」という意味です。不可能なことや、起こりそうもないことを願うときは「wish」を使い、実現可能なことを望むときには「hope」を使います。つまり、「I wish I could.」は「そうできたらよかったのに」という意味になるのです。

(8) (正答率30%) 正解はc。

「恥ずかしい」の英語の表現方法は確かに難しいところがあります。通常「恥ずかしい」という英訳には「ashamed」が浮かびますが、これは、「自分の言葉が常識や道徳に照らし合わせて恥ずべきものがある」というときに使う表現です。この場合のように英語を間違っても道義的な過ちを犯したことにはなりません。単に間違ったときに感じる「恥ずかしい」は、「embarrassed」と言います。「embarrass」は、①make someone feel awkward, shy or foolish, uncomfortable (人を、きまり悪い、恥ずかしい、馬鹿みたい、居心地が悪い状態にさせること。) 例文3題: Some women are embarrassed when asked what their age is. (年齢を聞かれたら、女性はきまりが悪いものである。) The boy was embarrassed when his mother kissed him in front of the other boys. (その少年は他の大勢の仲間の前で、母親に口づけされて恥ずかしかった。) The lady was embarrassed when her skirt blew up on the wind. (スカートが風に吹き上げられたとき、彼女は恥ずかしい思いをした。) ②hinder, impede (邪魔する、妨げる)。例文: embarrass a person's movements (人の行動の邪魔をする)。この機会に「ashamed」と「embarrassed」との大きな違いをよく理解しておきましょう。

問題3. 慣用的表現を中心にした問題 (5問、配点@3点)

以下の(1)～(2)において、下線部の英文の和訳として最も相応しいものを選択肢a～cから1つ選びなさい。

(1) Kate: Hi, Yumi. Did you see Ken on Saturday?

Yumi: I saw a movie, but I went with Ken.

Kate: Really? So are you seeing Ken?

- a. あなたはケンと付き合っているの？
- b. あなたは未だケンを見ているの？
- c. ケンを見たことある？

(2) May: I think we should just stay in Tokyo. Traveling is too expensive during Golden Week, and everywhere is really crowded.

Hellen: I couldn't agree more.

- a. もう少しで賛成だけだね。
- b. 100%賛成よ。
- c. あまり賛成できないわ。

以下の(3)～(5)において空欄にあてはまる最も適切なものを選択肢 a～c から1つ選びなさい。

(3) “_____ do you work for?” (どの会社で仕事をしているのか?)

- a. What b. Which c. Who

(4) _____. (ぼちぼち出ないと電車に間に合いませんよ。)

- a. If you don't get going, you'll miss the train.
b. Now you have to go. The train will leave soon.
c. Now you had better go. Because your train is leaving.

(5) A: I'm looking for someone named Alex.

B: Alex? Sorry, that doesn't _____ a bell. (アレックス? 悪いけどピンとこないな。)

- a. call b. swing c. ring

主題の趣旨

日常生活の中で交わされる会話に関する問題で、英語の慣用的表現を使ってうまく言い表せるかどうかを問う。

解答

(1) a (2) b (3) c (4) a (5) c

解説

(1) (正答率100%) 正解は a。

「see」は、「見る」あるいは「見える」という意味ですが、see の現在進行形 seeing にすると「date」(付き合う)という意味になります。例文: Is your daughter still seeing that Italian fellow? (君の娘はまだあのイタリア人の奴と付き合っているのか?)。「date」の例文: We have been dating each other for several months. (私たちは、数ヶ月付き合っているのよ。) 正答率100%は、嬉しい驚きでした。

(2) (正答率50%) 正解は b。

メイがゴールデンウィークは旅費も高いし、混み合うから東京にいた方がよいと言うのに対し、ヘレンは「大賛成」と答えた場面です。ポイントは「more」です。「I couldn't agree.」なら、「賛成できない」ですが、「more」を付けると「100%賛成だ」という意味になります。100%賛成なのでそれ以上賛成することはできないというニュアンスです。他の用例として、「I couldn't be happier.」や「It couldn't be better.」も否定的に聞こえますが、同じように「すごく

幸せだ（これ以上の幸せはない）」、「最高だ（これ以上よいことはない）」となります。

(3) (正答率10%) 正解はc。

難しい問題であったようで、大変低い正答率でした。「Who」は通常、「誰」と訳されますが、実はこの例のように別の使い方があります。「Who do you work for?」の「who」は、「どの会社」「どの組織」又は「どのスポーツチーム」等団体を指す場合があります。例えば、「Who do you support?」と言えば、前後の関係から「どのスポーツチームを応援しているのか」という意味になることもあります。なかなかなじみのない表現ですが、この機会に覚えておきましょう。

(4) (正答率30%) 正解はa。

「ぼちぼち」は「間もなくある状態になる」という意味で、似たような表現で「そろそろ」と言い換えることもできます。「ぼちぼちやれるよ」は「そろそろやれるよ」よりカジュアルな印象を与えます。「ぼちぼち出る」は「そろそろ出発する」という意味であり、英語では「get going」という言い方をします(「get +ing」(～を始める)は、「begin to ～」よりも口語的です)。「going」以外には、限られた動詞＝「moving」「talking」「working」が使われます。選択肢bもcも、文法的には間違いではありませんが、「ぼちぼち出ないと」というニュアンスがうまく伝わりません。「If you don't get going,～」(ぼちぼち出ないと)という表現を何度も口に出して覚えてしまいましょう。

(5) (正答率60%) 正解はc。

「ring」は、動詞(鳴らす)、「bell」は名詞(鈴)の意味ですが、「ring a bell」で「ぴんときく」という慣用句となります。英訳では、「ring a bell= call something to mind」(あることを思い出す)、「cause a person to think of something」(人にあることを思わせる)とあります。他の例文では「The name rings a bell with me.」(その名前で思い出した。)があります。なお、会話では、「ring the bell」は、「achieve a success」(成功を収める)という意味を持ちます。「a bell」とあるので、最も関連するのは「ring」と容易に類推できたのではないかと思います。

問題4. 時事を中心にした語句・慣用的表現の問題(3問、配点@3点)

以下の(1)～(3)の各々の設問に解答しなさい。

(1) “Electricity from solar and wind is now getting cheaper than electricity from fossil fuel and we are seeing a huge switch in that direction,” said Al Gore, the former U.S. vice president. Small adjustments at home such as switching to LED light bulbs, or keeping the thermostat slightly warmer in the summer might not seem to make a big difference but he assures it helps. “All of these solutions add up,” said Gore.

この記事の内容と合致しない文章を下記選択肢a～cから1つ選びなさい。

- a. Electricity from fossil fuels is becoming more expensive and more important than that from renewable energy.

- b. Even small adjustments at home for example switching to LED light bulbs make sense.
- c. A switch from fossil fuel to renewable energy is being seen.

(2) "UN imposes new sanctions on North Korea. "

The U.N. Security Council unanimously approved tough new sanctions on Aug. 5 to punish North Korea for its escalating nuclear and missile programs including a ban on coal and other exports worth over \$1billion.

この文章の内容と合致する文章を下記選択肢 a～c から 1 つ選びなさい。

- a. North Korea is imposed loose new sanctions by the U.N.
- b. North Korea is encouraged to export coal and other goods.
- c. U.N. criticized North Korea at the U.N. security council on its enforcing nuclear and missile programs.

(3) Donald Trump is once again under fire for blaming both sides for last weekend's violence in Virginia. One day after condemning white supremacists, Trump made an about-face, lashing out at a news conference. White supremacists and far-right groups clashed with counter-protestors in Charlottesville on Saturday, leaving one woman dead and more than 30 people injured.

この記事の内容と合致する文章を下記選択肢 a～c から 1 つ選びなさい。

- a. Trump shows his constant opinion about the clash between white supremacists and counter-protestors.
- b. Trump changed his thoughts about last weekend's violence one day after condemning white supremacists.
- c. White supremacists killed one woman and injured 30 people.

出題の趣旨

時事に関する問題で、英語での表現能力を問う。

解答

(1) a (2) c (3) b

解説

(1) (正答率 40%) 正解は a。

「『太陽や風（再生エネルギー）から得る電気は今や化石燃料から得る電気より低廉になっているし、今はその方向へシフトしていく巨大な変化を目の当たりにしているのだ』とアル・ゴア前アメリカ副大統領は言っている。家庭内でのLED電球への移行とか、温度自動調節器を夏場には少し高めに設定する等の小さな調整/改善法は大きな変化をもたらすとは思えないかもしれないな

いが、しかし、それは必ず有効であると彼は断言するのである。『これらの解決法/改善法は意味をなす。』とゴアは言っている。」

この記事の内容と合致しない文章を選ぶ訳なので、a（化石燃料からの電気は再生エネルギーからの電気より、より高額になってきているのでより重要になってきている）＜記事の主旨は、再生エネルギーの方がより重要である＞が正解となる。b（例えば家庭内でのLED電球への移行とかの小さな改善策でも意味がある）、及び c（化石燃料から得る電気から再生エネルギーへのシフトは現在進行中である）は、ともに記事内容と合致。

< 語句の解説 >

「solar and wind」は再生可能なエネルギー（renewable energy）のこと。「fossil fuel」は化石燃料。

「adjustment」は調整することであるが、ここでは、改善法。「thermostat」は温度自動調節器。「add up」は、慣用句で「意味をなす」という意味を表します。これの同義語は「make sense」、「seem reasonable」（もつともに見える）。例文：His behavior doesn't add up.（彼の態度はおかしい、理に合わない。）

（2）（正答率50％）正解はc。

“国連は北朝鮮に対し、新たな制裁を科す”「北朝鮮が核とミサイル開発を大幅に進展させたことに対して、国連安保理は全会一致で、8月5日、10億ドル以上に相当する石炭と他の輸出品の禁止を含む新たな厳しい制裁を合意した。」という内容の記事です。これに合致する文章を選ぶので、正解 c（国連は北朝鮮が核とミサイル開発を強化したとして、国連安保理で北朝鮮を非難した）となります。a（北朝鮮は、国連から loose 緩やかな制裁を受けている）、b（北朝鮮は、石炭や他の物資を輸出するよう促されている）はともに誤りです。

< 語句の解説 >

「impose sanctions on ～」は、～に制裁を科すという意味。「sanction」は、名詞（①裁可・承認/是認②制裁・賞罰）、動詞（～を是認する）。この場合は、“制裁”。“承認”の例：「sanction by usage」（慣行による是認）「punish ～for・・・」は、・・・のことで～を罰する。例文：「punish a boy for rude behavior」（行動が粗暴なのでその子供を罰する）「ban・・・from ～ing」は、・・・が～するのを禁止する。「ban」の同義語は「forbid」。「ban」を名詞として使うと「on」を使用します。例文：put a ban on smoking（禁煙とする）

（3）（正答率10％）正解はb。

文章が難しかったのでしょうか。正答率が大変低いです。「ドナルド・トランプは、先週末ヴァージニアで発生した暴力事件について双方に責任があると非難したことで再び厳しい批判にさらされている。白人至上主義者を糾弾した翌日、トランプ大統領は態度を一変させ、記者会見で激しい批判を展開した。ヴァージニア州シャーロッツビルで土曜日、白人至上主義者と極右のグループが、それに反対する人たちと衝突し、一人の女性が死亡し30人以上が負傷した。」という記事です。これは、8月12日、南北戦争における南軍の英雄リー将軍（奴隷制を維持すべく南軍を率いた指揮官）像の撤去に反対する白人至上主義者と、彼らに抗議するために集まった人々

が衝突し、その騒ぎのなかネオナチ（白人至上主義者）の20歳の青年が猛スピードで車を走らせ、抗議グループの女性を殺害、多数の人々を負傷させたという事件です。記者会見での発言はここでは詳細に触れていませんが、「一方のグループは悪かったが、もう一方のグループも非常に暴力的だった。誰も言いたがらないが、私は言う。一方にグループがいて、もう一方に許可もなしに突入してきたグループがいて、非常に暴力的だった」として、（市民グループについても）非難したという発言でした。ありとあらゆる主張の人物・団体を攻撃することで知られるトランプ大統領ですが、当初は「双方に責任がある」と主張したことから、白人至上主義を擁護するのかが等と批判が高まったため、さらに「どっちもどっち」と言ったことで人々の大反発を招いたという内容です。この記事の内容と合致する文章を選ぶ問題ですから、正解は b（トランプは、先週末の暴力事件について白人至上主義者を非難した後、考えを変えた。）となります。選択肢 a は（トランプは、白人至上主義者と反対派との間の衝突に関しては、一貫した意見を示している。）は間違い。選択肢 c（白人至上主義者は、一人の女性を殺害し30名を負傷させた。）は、記事ではこの衝突によって（巻き込まれて）死亡・負傷事件が起きたという表現であり、白人至上主義者が殺害したとは断定していません。結果は同じですが、後の記事あるいは他の記事により、ネオナチの青年がその犯行者であったことが分かったということなので、誤りです。

< 語句の解説 >

「be under fire」は、「厳しい批判を受けて、厳しい批判にさらされて」です。for…で、批判・非難を受ける理由を述べます。come under fire の形でもよく使います。「blame A for B」は、「BをAのせいにする、Bの原因をAだとする」という表現で、Aには責めを負う人やもの、Bには好ましくない事態が来ます。「white supremacist」は、白人至上主義者。supremacy は「優位、支配権」といった意味の語で、これに「～を行う人、～主義者」を意味する接尾辞-ist が付いたのが、supremacist です。自分の人種・民族は他の人種・民族より優れている、支配者となって当然であると考えている人たちを指す、20世紀の半ばから使われ始めた言葉です。ここには出ていませんが、「racism」は、人種差別民族優越論。「racist」は、人種差別主義者。例文:「Racism is evil. Those who cause violence in its name are criminals and thugs.」（人種差別は悪だ。その名の下に暴力を振るうものは、犯罪者であり暴漢である。）「under fire」は、集中砲火を浴びている、厳しい批判を受けている。「He got flamed for making a racist comment on his blog.」（彼の差別的コメントで炎上。）「condemn」は、非難する。

「about-face」は、名詞（回れ右、正反対）＝a complete, sudden change to the opposite position. 例文: the government did an about-face on privatization.（政府は、民営化とは正反対のことをした。）

「lash」は、名詞（むち）・動詞（むち打つ、非難する）。「lash out」は、「criticize or scold angrily or bitterly」（激しく非難する、声を荒らげて非難する、責める、叱る）。「far-right」は、極右の。

「clash」は、スポーツチームや戦闘部隊等、人の集団同士が「衝突する、ぶつかり合う」こと。名詞としては「戦闘、小競り合い、闘争」という意味でも使います。また、clash は信念や主義等抽象的なものの衝突、摩擦を意味することもあります。参考までに、よく似た語の「crash」と混同しやすいのですが、こちらは「A van car crashed into a bus.」（バンがバスに突っ込んだ。）のように、物と物が大音響とともに「激突する」といったときに使います。「leave… dead/injured」は、災害や事故・事件の死傷者数を伝えるのによく使われる表現です。例えば、「The earthquake

left 20 people dead.」 と言えば「その地震で20人が死亡した」です。

問題5. 観光ガイドを中心にした問題（4問、配点@3点）

以下の（1）～（2）において空欄にあてはまる最も相応しいものを下記選択肢から1つ選び、（3）～（4）は個別の設問に解答しなさい。

（1） Despite its small size, _____ has a long-established international reputation, which is why most visitors arrive with head full of Habsburg, Mozart and Alpine visions. Some expectations are delightfully met – the mountain scenery is breathtakingly real, there are the omnipresent fingerprints of the old empire in Vienna, and home-grown musical icons Mozart, Schubert and Strauss are championed everywhere – but _____ also has a few surprise up its sleeve in the form of contemporary art, cutting-edge architecture and innovative cuisine.

- a. Poland b. Hungary c. Austria

（2） _____ overflows with historic sites and archaeological wonders, all set in a varied and beautiful landscape. The Mediterranean coastline is punctuated with well-preserved Greco-Roman cities like Pergamon and Ephesus, while the otherworldly landscape of Cappadocia region harbor cave churches and underground cities.

- a. Greece b. Turkey c. Italy

（3） Travelers are seeking a more active and less passive experience on their trips. They want hands-on participation, rather than merely listening to long lectures in rooms on a string of facts and instructions on tour bus microphones while they are suffering from jetlag.

この記事の内容と合致する文章を下記から1つ選びなさい。

- a. Travelers are interested in facts and instructions explained by the tour guide.
- b. Travelers prefer to have personal experiences rather than to have long lectures in rooms.
- c. Travelers are eager to listen to lectures or instructions by the tour guide because they suffer from jetlag.

（4） Much like its food, this country is an endless feast of experiences. No matter how much you gorge yourself, you'll always feel as though you're still on the first course. Do you go

skiing in the Dolomites, or cycling in wine country? Do you dive the sun-split waters of Sardinia, climb Aeolian volcanoes or stalk market stalls in Naples? The choice is dazzling and bewildering. So take the advice of the locals. Slow down, sit back, tuck in that napkin and get ready to begin.

この記事の内容と合致しない文章を下記から1つ選びなさい。

- a. This article is referring to Italy.
- b. The food of this country is very rich and gorgeous.
- c. You have to hasten when you travel in this country because the choice to enjoy in this country is not abundant.

出題の趣旨

観光地案内を英文で読み、その内容を正しく理解する力があるかどうかを問うものです。

解答

(1) c (2) b (3) b (4) c

解説

これから訪問が予定される観光地の情報は、皆さん事前に勉強し頭に入れておかれるでしょうが、平易に書かれた英語の資料であれば大体は理解できるだけの能力は身に付けておくようにしましょう。日頃から英文資料に接して読むことに慣れていると、プラスアルファの現地情報が得られますし、また、文意をつかむことが楽になり、英語力そのものが向上します。

(1) (正答率100%) 正解はc。

これは、オーストリアの話であることは、皆さんがすぐ理解できたようで、正答率100%でした。「小さいにもかかわらず、オーストリアは長期にわたり確立された国際的な評価を得ている。それは、なぜ、多くの訪問者がハプスブルグ家のことや、モーツアルト、アルプスの美しい光景で頭がいっぱいになって訪れるのかを証明している。いくつかの期待は嬉しくかなえられる。つまり、山の風景は息をのむほど素晴らしいし、ウィーンにおいては旧帝国の名残が至る所に見られるし、故郷出身の音楽家たち、モーツアルト、シューベルト、シュトラウスの肖像は、どこでも篤く取り扱われているからである。しかし、オーストリアは、同時に、現代美術、先鋭的な建築、そして革新的な料理においていくつかのサプライズを密かに用意しているのである。」

< 語句の解説 >

「vision」は名詞 (①視力②洞察力③美しい光景)。この場合は③。「omnipresent」は、形容詞 (偏在する、同時にどこにでもいる)。「icon」は名詞 (①聖像②像、肖像③図像)。「champion」は、名詞 (①優勝者②戦士)、動詞 (～に代わって戦う、篤く取り扱う)。「cutting-edge」は、形容詞 (鋭い)。「cutting」は、名詞 (切ること)、形容詞 (鋭い)。「edge」は名詞 (①刃②へり)。

「have ~up one's sleeve」は、「～を密かに用意しておく」。「sleeve」は、袖(そで)のこと。
have a card/a few tricks ,etc up one's sleeve= have a plan, secret, etc in one's

possession ,ready to be used when needed. (必要なときにはいつでも使えるよう、計画/企みや秘密、等々、を手に行っている/所持していること)。

(2) (正答率80%) 正解はb。

「トルコは、多くの歴史的な遺跡と考古学上の不思議な事物であふれているが、それらはみな多彩な美しい景観のなかにしつらえられているのです。地中海の海岸は、ペルガモンやエフェソスのようにギリシャローマ風のものがよく保存された都市が、海岸線にアクセントをつけるように点在しています。また、この世のものとも思えぬカッパドキア地区の景観は、洞穴の教会や地下都市を擁しています。」カッパドキアが出てきたので、すぐにトルコと理解できたと思います。

< 語句の解説 >

「overflow」は、他動詞・自動詞 (with を使って、～であふれる)。例文: 「My heart overflowed with joy.」 (私の心は喜びにあふれた。)
 「archaeological」は、考古学の。「punctuate」は、①句読点をつける②強調する。この場合は、「ペルガモンなどの都市が海岸線にアクセントをつけている」という意味。「otherworldly」は、形容詞 (あの世の、超世俗的な、この世のものとも思えない)。「harbour」は、名詞 (港)、動詞 (かくまう、いさぐ)。

< 註 > (カッパドキアの地下都市)

古代にカッパドキアと呼ばれた地域は、自然が生み出した最も奇抜で不思議な景観を呈していて、岩窟や奇岩が作り出す絶景で有名です。その中にあるカイマクル地下都市は、キリスト教徒がイスラム教圏の人々の迫害を避けて無事に過ごすために作られた、と言われています。多くの人々が住めるように作られたので、全体ではなんと地下8階まであります。

< 註 > (ペルガモン)

トルコ西部、ヘレニズム時代の古代都市遺跡。今日のベルガマ Bergama にあたる (前5世紀から前3～前2世紀ペルガモン王国の首都として繁栄)。

< 註 > グレコローマン 《「ギリシャローマ風の」の意》

ヨーロッパの美術様式の一つ。紀元前1世紀中頃から4世紀初め頃、ギリシャの影響を受けてローマ帝国で制作された彫刻・絵画等についていう。

(3) (正答率70%) 正解はb。

「旅行者は、より行動的、そして受け身でない経験を旅行に求めている。時差ボケの状態での長い講義や、バスに乗ってマイクを通じて次から次へと流れる知識や説明を聞いたりするよりも、実地体験をしたいと願っている。」という意味なので、aは「旅行者は、ツアーガイドが説明する事実や指示を聞くことに興味をもっている」、cは「時差ボケに苦しんでいるので、旅行者は、ツアーガイドが行う講義や説明を熱心に聞きたがる」は、ともに内容と合致しないため、間違いです。bは、「旅行者は、部屋で長い説明を聞くよりは、個人的な経験を得ることを好む」なので、これが正解となります。これは、観光旅行の形態に関する評論ですが、このような文章も理解できると英語力もついてきますし、また、英文でこのような視点を参考にするのも面白いものと思います。

< 語句の解説 >

「hands-on」は、形容詞（実地の、実践的な、現場での）＝ **paying personal attention**（個人的な関心を持つ）。例文：「**hands-on training**」（実地訓練）「**a string of ～**」は、一連の。「**suffer from jetlag**」は、時差ボケに苦しむ。

（４）（正答率 30％）正解は **c**。

これはイタリアの国について紹介している記事の一部です。「食べ物と同様、この国には止まることを知らぬ体験の饗宴がある。いかにたらふく食べようが、いまだコースの最初の部分にいるような気持ちになるのである。ドロミテにスキーに行きますか？あるいはワインの産地にサイクリングに出かけますか？サルディニアの日の光に切り裂かれた海の水に飛び込みますか？イオリアの火山に登りますか？あるいはナポリの市場の露店をこっそり巡り歩きますか？どれを選ぶかは、頭がクラクラするほどです。だから、現地の人に助言をもらいましょう。ゆっくりと、深く腰掛け、そのナプキンを取り上げ、（食事を始めるように、旅を）開始する準備を始めましょう。」設問は記事と合致しない文章を選ぶものですが、**a** は、「この記事はイタリアのことを言っている」、**b** は「この国の食べ物は、豊かで豪華である」というので、合致する文章なので不正解。**c** は、「この国を旅行するときは、この国で楽しむための選択肢は多くはないので、急がねばならない」ので合致せず、これが正解となります。多くの人が **b** を選んでいましたが、もっと正答率が高くてしかるべきかと思います。

< 語句の解説 >

「gorge」は、動詞（たらふく食う）。この形容詞は、**gorgeous**（華麗な、絢爛たる）。例文：**gorgeous weather**（素晴らしい天気）。「split」は、動詞（分割する、割る）。「stalk」は、動詞（①こっそり近づく、忍び寄る②大股に歩く）。「stall」は、名詞（①畜舎②売店、露店）。